우리말 어휘의 시간을 읽다

초가

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

짚이나 갈대 따위로 지붕을 인 집.

문헌의 첫 기록
17세기

수록 용례
14개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 47자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '초가'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 짚이나 갈대 따위로 지붕을 인 집.

초가의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

초가의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
초가 사전 표기 요약	—	—	●→	●→	●→	●→
草家 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	—	—
쵸가 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 초가
  17세기18세기19세기20세기현재
- 草家
  18세기
- 쵸가
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
초가, 草家, 쵸가

초가의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘초가’는 17세기부터 한글로 표기된 ‘초가’로 나타나고 18세기부터 한자로 표기된 ‘草家’도 나타난다. 근대 국어 시기에 ‘초’와 ‘쵸’의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰이면서 19세기부터 ‘쵸가’도 나타난다.

문헌 속의 초가

전체 용례 14개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

17세기 초가 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
초가

출처 1670 노걸대언해 상:56ㄴ

용례 01

문헌 용례

앒픠 아니 멀리 ᄒᆞᆫ 초가로 지은 뎜이 이시니 뎨 가 우리 두어 잔 술을 먹어 목ᄆᆞᄅᆞᆫ ᄃᆡ 헤왓고 즘싱 쉬오ᄃᆡ.

현대어 풀이

앞에 멀지 않은 한 초가로 지은 가게가 있으니 거기 가 우리 두어 잔 술을 마시고 목마른 데 해갈하고 짐승을 쉬게 하되.

대응 원문

前頭不遠 有箇草店兒。到那裏 咱們喫幾盞酒 解渴 歇住頭口着。.

18세기 草家 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
草家

출처 1765 청어노걸대신석 4:15ㄴ

용례 02

문헌 용례

여긔셔 머지 아닌 남편에 ᄒᆞᆫ 草家 店房 이시니 져긔 니ᄅᆞ거든 여러 잔 술 먹고 목 ᄆᆞᄅᆞᆫ 거슬 누기고 즘싱을 젹이 쉬여 다시 가쟈.

현대어 풀이

여기서 멀지 않은 남쪽에 한 초가 가게가 있으니 저기에 이르면 여러 잔 술을 마시고 목 마른 것을 눅이고 짐승을 적이 쉬어 다시 가자.

출처 1748 동문유해 상:36ㄴ

용례 03

문헌 용례

苫盖 초가 녜다 ○又 덥히다.

현대어 풀이

초가를 이다, 덮히다.

출처 1795 중간노걸대언해 상:1ㄱ

용례 04

문헌 용례

앒흐로 머지 아니케 ᄒᆞᆫ 초가 店이 이시니 졔 가 우리 여러 잔 술 먹어 解渴ᄒᆞ고 즘싱 쉬오고 잠깐 行李 부리오고 여러 잔 술 먹고 ᄯᅩ 가쟈.

현대어 풀이

앞으로 멀지 않게 한 초가로 된 가게가 있으니 거기 가 우리 여러 잔 술 마셔 해갈하고 짐승을 쉬게 하고 잠깐 짐으ᄅᆞ 부리고 여러 잔 술 마시고 또 가자.

대응 원문

前頭不遠 有箇草房店 到那裏 咱們喝幾盞酒解渴 歇息牲口 暫卸下行李 喝幾盞酒再去.

출처 18세기 후반 한청문감 12:10ㄴ

용례 05

문헌 용례

苫茅草 초가 녜다.

현대어 풀이

초가를 이다.

19세기 초가, 쵸가 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

초가, 쵸가

출처 1865 흥부전 단:14ㄴ

용례 06

문헌 용례

닉 집 셩듀는 와가 셩듀오 네 집 셩쥬는 초가 셩듀 가닉마다 걸망 셩듀 옴막 셩듀 집동 셩듀가 쳘쳘히[〃] 노르소셔.

현대어 풀이

내 집 성주는 와가 성주요 네 집 성주는 초가 성주, 가내마다 걸망 성주, 움막 성주, 집동 성주가 철철이 노소서.

출처 1880 한불자전 599

용례 07

문헌 용례

쵸가 草家.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1883년경 이언언해 4:51ㄱ

용례 08

문헌 용례

초가로 집을 만히 지어 ᄒᆞ야곰 풍우의 괴로오믈 면ᄒᆞ게 ᄒᆞ야.

현대어 풀이

초가로 집을 많이 지어 바람과 비의 괴로움을 면하게 하여.

대응 원문

廣葺茅廬 俾免風霜之苦.

출처 1897 독립신문 10월 19일 제124호 3면

용례 09

문헌 용례

와가가 이빅삼십 간은 매 간에 갑이 십륙 원식인즉 합이 삼쳔륙빅팔십 원이고 쵸가ᄂᆞᆫ 이빅륙십일 만은 매 간에 갑이 팔 원식인즉 합이 이쳔팔십팔 원이라.

현대어 풀이

와가(기와집)가 이백삼십 간은 매 간에 값이 십육 원씩이므로 합이 삼천육백팔십 원이고 초가는 이백육십일 간은 매 간에 값이 팔 원씩이므로 합이 이천팔십팔 원이다.

출처 1897 독립신문 10월 28일 제128호 3면

용례 10

문헌 용례

와가 ᄆᆡ 간에 이십 원식 초가 ᄆᆡ 간에 십이 원식 주ᄌᆞ고 탁지부에 쳥구ᄒᆞ얏더니 탁지부에셔 말ᄒᆞ기를 넘어 과ᄒᆞ다고 ᄒᆞ며.

현대어 풀이

와가 매 간에 이십 원씩, 초가 매 간에 십이 원씩 주자고 탁지부에 청구하였더니 탁지부에서 말하기를 너무 과하다고 하며.

20세기 초가, 쵸가 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

초가, 쵸가

출처 1900 신학월보 1:457

용례 11

문헌 용례

권ᄉᆞ 김동현씨가 교회 일노 슈원 셔문 안에 초가 십여 간을 사고 슈리ᄒᆞ더니.

현대어 풀이

권사 김동헌 씨가 교회 일로 수원 서문 안에 초가 십여 간을 사고 수리하더니.

출처 1900-03-28-수 제국신문 제3권 제66호:3면

용례 12

문헌 용례

셔울 잇ᄂᆞᆫ 집이 다ᄉᆞᆺ인ᄃᆡ 와가가 이빅ᄉᆞ십이 간이오 초가가 십ᄉᆞ 간이오 빗 밧을 사ᄅᆞᆷ은 이십삼 명이더라.

현대어 풀이

서울 있는 집이 다섯인데 와가가 이백사십이 간이요 초가가 십사 간이요 빚 받을 사람은 이십삼 명이더라.

출처 1900-10-25-목 제국신문 제3권 제244호:3면

용례 13

문헌 용례

뎐답은 ᄆᆡ 두락에 엽젼 이빅 량식 쥬고 집 갑은 와가 ᄆᆡ 간에 이빅 량 쵸가ᄆᆡ 간에 일빅ᄉᆞ십 량식 쥬고 ᄉᆞ셔 훼쳘ᄒᆞᆫ다더라.

현대어 풀이

전답은 매 두락에 엽전 이백 냥씩 주고 집 값은 외가 매 간에 이백 냥, 초가 매 간에 일백사십 냥씩 주고 사서 헐어서 치워버린다더라.

출처 1903 신학월보 3:473

용례 14

문헌 용례

누만금 장사 밋천이 점점 탕패하야 춘설갓치 록아지니 전일에 오륙십간 와가집이 지금은 수삼 간 초가만 남은지라.

현대어 풀이

누만금 장사 밑천이 점점 탕진하여 봄눈같이 녹아지니 전일에 오륙십 간 와가집이 지금은 수삼 간 초가만 남았다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

초가 관련 낱말



- 초가집명사짚이나 갈대 등을 묶어 지붕 위를 덮은 집.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 ↗

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

초가의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 초가의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

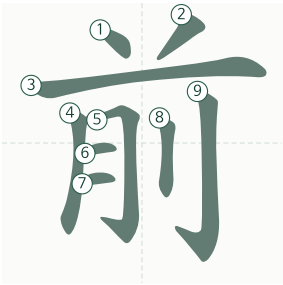
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

前

뜻·음 앞 전

총 9획 · 부수 刀





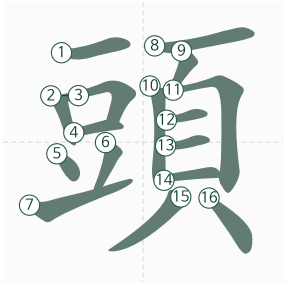
hanja.wordrow.kr/한자/前/

頭

뜻·음 머리 두

총 16획 · 부수 頁





hanja.wordrow.kr/한자/頭/

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





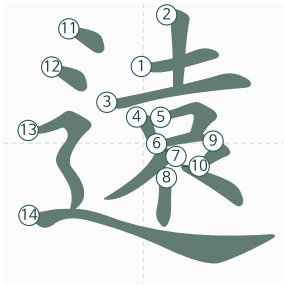
hanja.wordrow.kr/한자/不/

遠

뜻·음 멀 원

총 14획 · 부수 辶





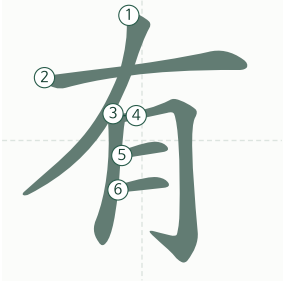
hanja.wordrow.kr/한자/遠/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月



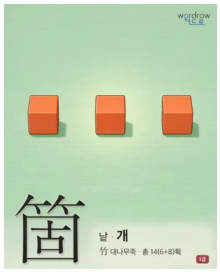


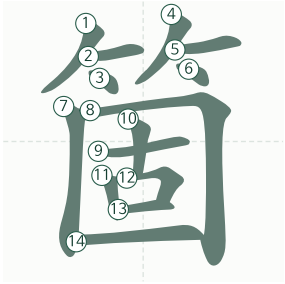
hanja.wordrow.kr/한자/有/

箇

뜻·음 낱 개

총 14획 · 부수 竹





hanja.wordrow.kr/한자/箇/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

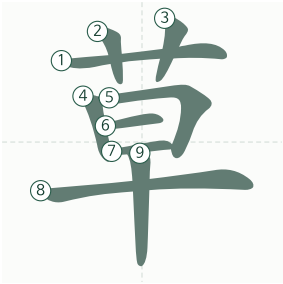
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

草 뜻·음 풀 초

총 10획 · 부수 艸





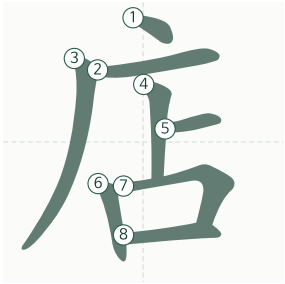
사전 10획 · 획순 그림 9획

hanja.wordrow.kr/한자/草/

店 뜻·음 가게 점

총 8획 · 부수 广



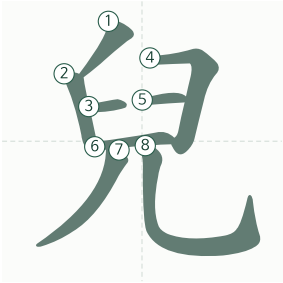


hanja.wordrow.kr/한자/店/

兒 뜻·음 아이 아

총 8획 · 부수 儿



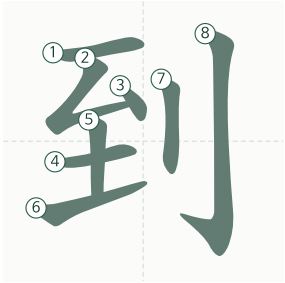


hanja.wordrow.kr/한자/兒/

到 뜻·음 이를 도

총 8획 · 부수 刀



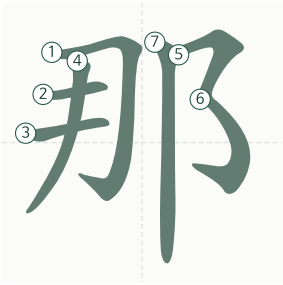


hanja.wordrow.kr/한자/到/

那 뜻·음 어찌 나

총 7획 · 부수 邑



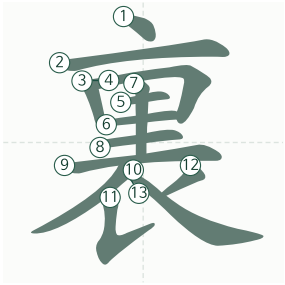


hanja.wordrow.kr/한자/那/

裏 뜻·음 속 리

총 13획 · 부수 衣





hanja.wordrow.kr/한자/裏/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 8 · 47자

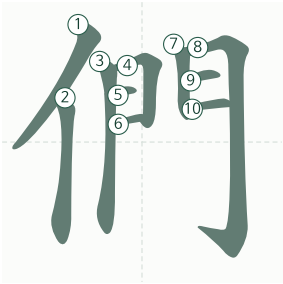
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

們

뜻·음 무리 문

총 10획 · 부수 人





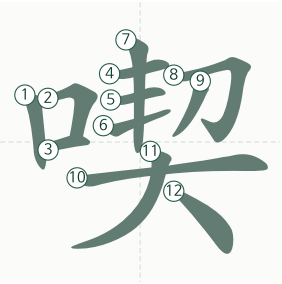
hanja.wordrow.kr/한자/們/

喫

뜻·음 먹을 끽

총 12획 · 부수 口





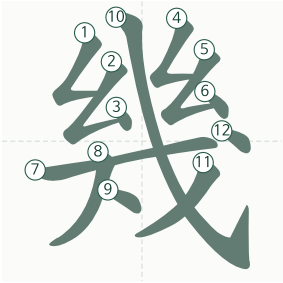
hanja.wordrow.kr/한자/喫/

幾

뜻·음 몇 기

총 12획 · 부수 幺





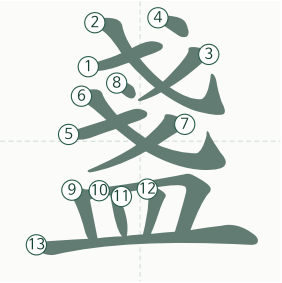
hanja.wordrow.kr/한자/幾/

盞

뜻·음 잔 잔

총 13획 · 부수 皿





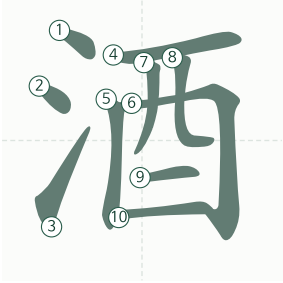
hanja.wordrow.kr/한자/盞/

酒

뜻·음 술 주

총 10획 · 부수 酉





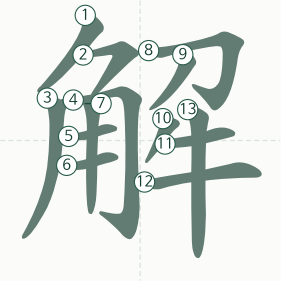
hanja.wordrow.kr/한자/酒/

解

뜻·음 풀 해

총 13획 · 부수 角





hanja.wordrow.kr/한자/解/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

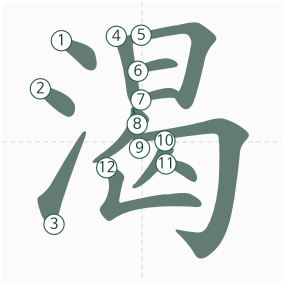
4 / 8 · 47자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

渴 뜻·음 목마를 갈

총 12획 · 부수 水



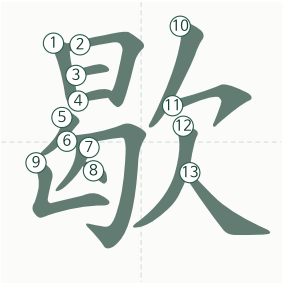


hanja.wordrow.kr/한자/渴/

歇 뜻·음 쉴 헐

총 13획 · 부수 欠



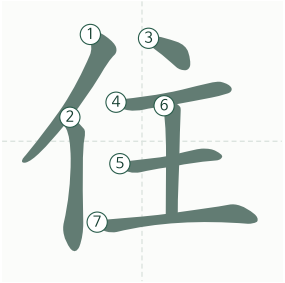


hanja.wordrow.kr/한자/歇/

住 뜻·음 살 주

총 7획 · 부수 人

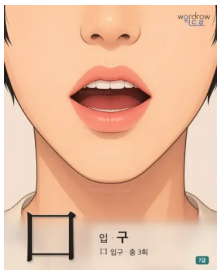


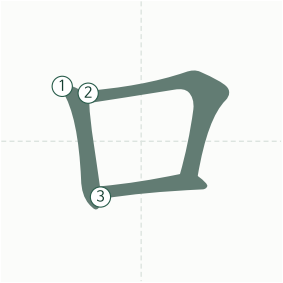


hanja.wordrow.kr/한자/住/

口 뜻·음 입 구

총 3획 · 부수 口



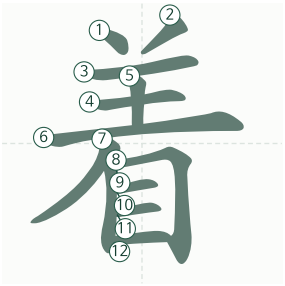


hanja.wordrow.kr/한자/口/

着 뜻·음 붙을 착

총 12획 · 부수 目



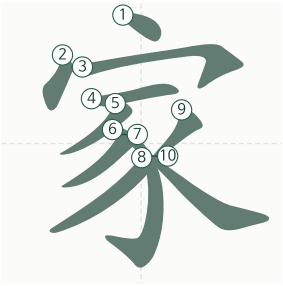


hanja.wordrow.kr/한자/着/

家 뜻·음 집 가

총 10획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/家/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 8 · 47자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

房

뜻·음 방 방

총 8획 · 부수 戶





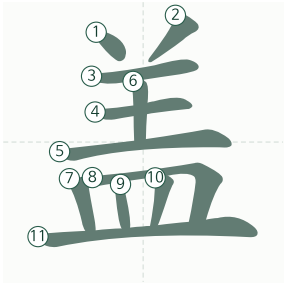
hanja.wordrow.kr/한자/房/

盖

뜻·음 덮을[蓋] 개

총 11획 · 부수 皿





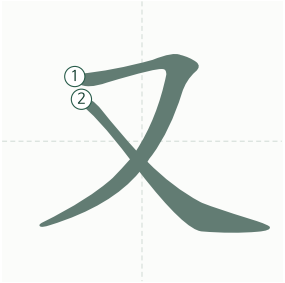
hanja.wordrow.kr/한자/盖/

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





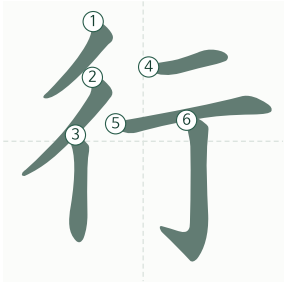
hanja.wordrow.kr/한자/又/

行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行





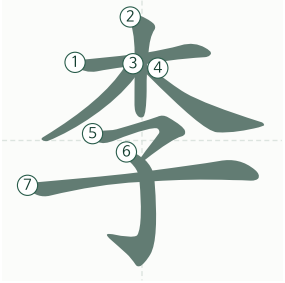
hanja.wordrow.kr/한자/行/

李

뜻·음 오얏·성(姓) 리

총 7획 · 부수 木





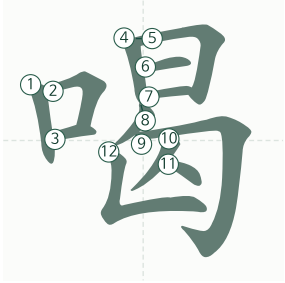
hanja.wordrow.kr/한자/李/

喝

뜻·음 꾸짖을 갈

총 12획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/喝/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 47자

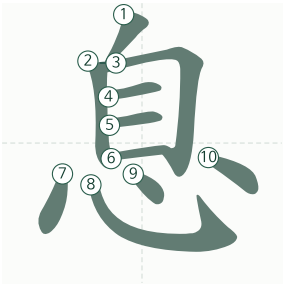
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

息

뜻·음 쉴 식

총 10획 · 부수 心





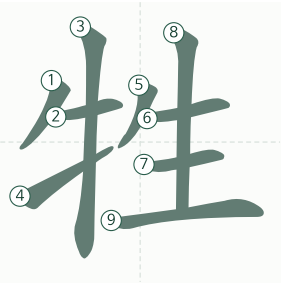
hanja.wordrow.kr/한자/息/

牲

뜻·음 희생 생

총 9획 · 부수 牛





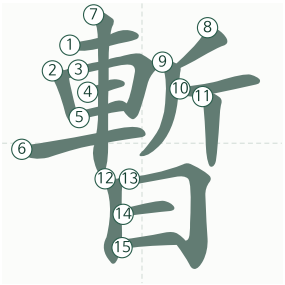
hanja.wordrow.kr/한자/牲/

暫

뜻·음 잠깐 잠

총 15획 · 부수 日





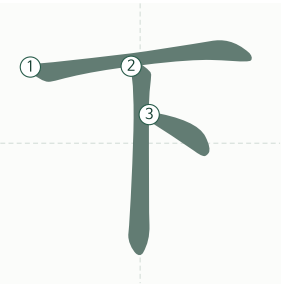
hanja.wordrow.kr/한자/暫/

下

뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一





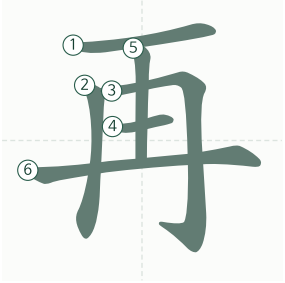
hanja.wordrow.kr/한자/下/

再

뜻·음 두 재

총 6획 · 부수 冂





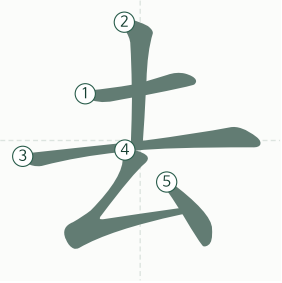
hanja.wordrow.kr/한자/再/

去

뜻·음 갈 거

총 5획 · 부수 厶





hanja.wordrow.kr/한자/去/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 47자

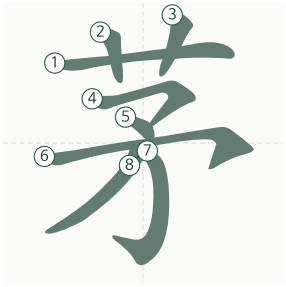
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

茅

뜻·음 띠 [草名] 모

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

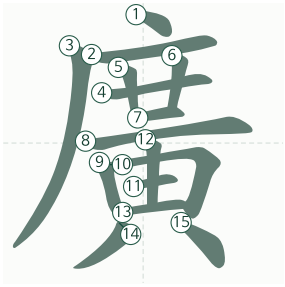
hanja.wordrow.kr/한자/茅/

廣

뜻·음 넓을 광

총 15획 · 부수 广





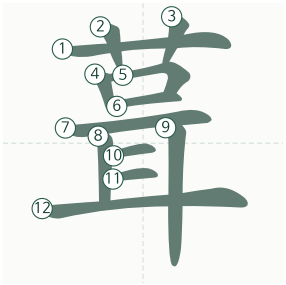
hanja.wordrow.kr/한자/廣/

葺

뜻·음 기울 즙

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 12획

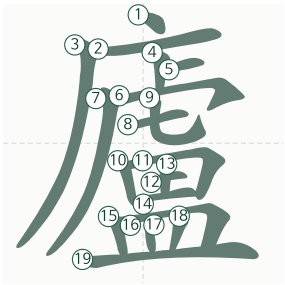
hanja.wordrow.kr/한자/葺/

廬

뜻·음 농막(農幕)집 려

총 19획 · 부수 广





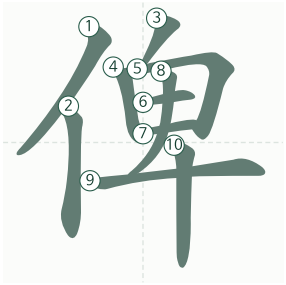
hanja.wordrow.kr/한자/廬/

俾

뜻·음 하여금 비

총 10획 · 부수 人





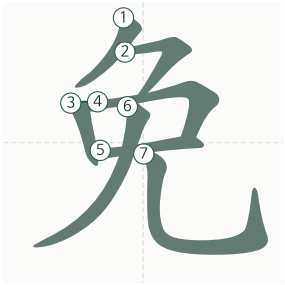
hanja.wordrow.kr/한자/俾/

免

뜻·음 면할 면

총 7획 · 부수 儿





hanja.wordrow.kr/한자/免/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 47자

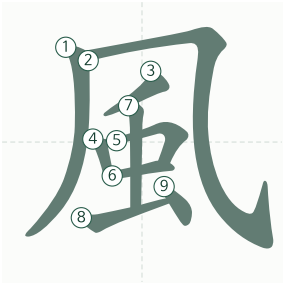
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

風

뜻·음 바람 풍

총 9획 · 부수 風





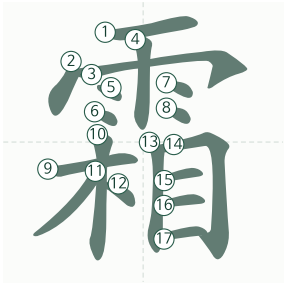
hanja.wordrow.kr/한자/風/

霜

뜻·음 서리 상

총 17획 · 부수 雨





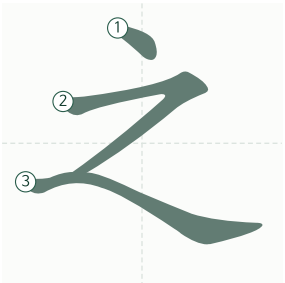
hanja.wordrow.kr/한자/霜/

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

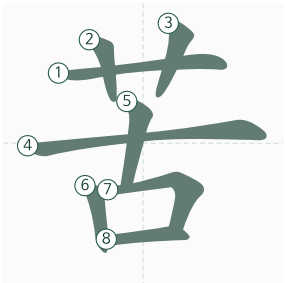
hanja.wordrow.kr/한자/之/

苦

뜻·음 쓸[味覺] 고

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

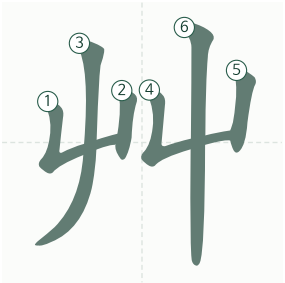
hanja.wordrow.kr/한자/苦/

艸

뜻·음 풀 초

총 6획 · 부수 艸





hanja.wordrow.kr/한자/艸/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 咱 · 苦 · 卸 · 霜.